

Neues Polnisches Tagblatt

Unabhängige Tageszeitung.

Redaktion und Hauptgeschäftsstelle: Wielka, St. Lubskiego 18, Tel. 1029. Geschäftsstelle: Katowice, ul. Mińska 45-8. Erscheinungsweise: täglich morgens. Betriebsstörungen begründen keinerlei Anspruch auf Rückerstattung des Bezugspreises. Bankkonto: Schlefische Eskomptobank Wielka. Bezugspreis ohne Zustellung Pl. 4.— monatlich. (mit illustrierter Sonntagsbeilage „Die Welt am Sonntag“ Pl. 5.50), mit portofreier Zustellung Pl. 4.50, (mit illustrierter Sonntagsbeilage Pl. 6.—). Anzeigenpreis: im Anzeigenteil die 8 mal gespaltene Millimeterzeile 16 Groschen, im Reklameteil die 8 mal gespaltene Millimeterzeile 22 Groschen. (Bei Wiederholung Rabatt.)

3. Jahrgang.

Dienstag, den 30. Dezember 1930.

Nr. 347.

Die Manöver der Reichswehr an der polnischen Grenze.

Das in Thüringen erscheinende Organ der sozialdemokratischen Partei „Volkszeitung“ hat am 20. Dezember I. J. einen Artikel gebracht unter dem Titel „Die Reichswehr manövriert an der polnischen Grenze“, der einem großen Protest der deutschen Reichspressen Berlins begegnete. Die nationalsozialistische „Vörsenzeitung“ zitiert einen ausführlichen Auszug des erwähnten Artikels, in dem folgende Eröffnungen enthalten sind:

„In den letzten Wochen hat die antipolnische Heze der deutschen Bourgeoisie sich sehr verschärft. Heute schon stellt sie alles in den Schatten, was in der Periode vor dem Ausbruch des Krieges im Jahre 1914 auf dem Gebiete der antifranzösischen und antirussischen Heze zustande gebracht worden ist. Der akademische Mob hat in Ermangelung einer entsprechenden Handlungsgelegenheit als Erziehungsaktion die Organisation einer Heze gegen Polen gewählt. Die deutsche Regierung protestiert demonstrativ in immer schärferen Noten an den Völkerbund gegen den polnischen Wahlterror gegenüber den deutschen Minderheiten. Diese Aktion der deutschen Regierung hat jedoch nicht den Zweck der Wiederherstellung der vengewaltigten polnischen Demokratie. Für die deutsche Bourgeoisie soll diese Wiederherstellung das Mittel zur Aufschwächung der antipolnischen Heze in der deutschen Bevölkerung schaffen und zur Aufstellung formeller Projekte im Völkerbunde für eine eventuelle weitgehende deutsche Aktion. Die Aufstellung der Front knapp an der polnischen Grenze findet schon, vorläufig in Form von Manövern, statt. Wenn man berücksichtigt, daß der Jungdeutschlandorden, der politisch den Demokraten nahesteht, im Reichstage die Abbrechung der Handels-, politischen und diplomatischen Beziehungen mit Polen und gleichzeitig die offizielle Anerkennung und Unterstützung des Grenzschutzes fordert, wird es einem klar, wie weit wir schon jetzt gekommen sind. Wenn man die Anerkennung des Grenzschutzes fordert, so muß man doch überzeugt sein, daß dieser Grenzschutz besteht und darüber wahrscheinlich der Jungdeutsche Orden informiert. Die an der polnischen Grenze stattfindenden Manöver sind nicht leicht zu nehmen. Bei denselben fand eine demonstrative Schaustellung der neuesten Mordmaschinen statt. Eine Illustration, die in den letzten Tagen der Manöver aufgenommen worden ist, stellt die Vorführung des Erfindergeistes Deutschlands dar und zwar eine ganz neue Type von Autotanks.“

Die „Vörsenzeitung“ alarmiert die Behörden, gegen diesen Landesverrat durch das sozialdemokratische Organ einzuschreiten.

Marschall Pilsudski auf Madeira.

Wie aus informierter Quelle berichtet wird, fühlt sich Marschall Pilsudski sehr wohl auf der Insel Madeira. Er hat dem Gouverneur der Insel Madeira einen Besuch abgestattet, der auch sofort dem Marschall den Besuch erwiderte.

Kommunistische Kundgebung französischer Sträflinge.

Paris, 29. Dezember. Wie dem „Echo de Paris“ aus Nancy gemeldet wird, haben kommunistische Strafgefangene im dortigen Gefängnis eine Kundgebung veranstaltet indem sie an den Fenstern rote Fahnen hielten und die Internationale anstimmten. Acht der kommunistischen Sträflinge wurden in Einzelhaft gebracht und werden sich wegen Widerstandes gegen die Staatsgewalt zu verantworten haben. Zur Unterdrückung ihrer Kundgebung mußten Verstärkungen herangezogen werden. Nach dem „Avenir“ sollen die kommunistischen Sträflinge in Nancy einen Sowjet gebildet und Parteiabgesandte empfangen haben, von denen sie Beisungen erhielten.

Außenminister Zaleski über die deutschen Beschwerden.

„Le Matin“ bringt ein längeres Interview mit Außenminister Zaleski, das sich in seiner Hauptstunde mit der bevorstehenden Session des Völkerbundes und der antipolnischen Aktion im Zusammenhang mit den Wahlen in Polen befaßt. In diesem Interview betont Außenminister Zaleski, daß der Völkerbund in vielen Fällen in internationalen Beziehungen eine Art Sicherheitsventil gebildet hat und bilden kann. Bezüglich der Verhältnisse und Ereignisse in Oberschlesien stellt der Minister fest, daß trotz dem großen Geschrei der deutschen Beschwerden nur die polnische Seite Menschenverluste erlitten hat um 90 Prozent der Abstimmenden den Beweis über die Argumente des angeblichen Ter-

rors, der auf die deutschen Wähler ausgeübt worden sein soll, liefert. Der Minister führt reale Tatsachen an, daß das Anwachsen der polnischen Stimmen in Oberschlesien ausdrücklich die Loslösung der Arbeitermassen von den Fesseln der materiellen Abhängigkeit des deutschen Kapitalismus beweise. Er bemerkt weiters, daß die Minderheitenfragen nicht als politischer Hebel ausgeschrotet werden dürfen. Er erklärt, daß es im Interesse des internationalen Friedens liege, daß diese Angelegenheiten nicht dazu benützt werden, um durch Aufbauscheidung geringfügiger Mißverständnisse einen politischen Chaos zu schaffen, sondern alles daran gesetzt werden müsse, um diese Gegensätze zu mildern.

Panuropa.

Zur Januartagung des Studienausschusses für die Paneuropafrage ist von einer Abteilung der Völkerbundsbehörde eine Denkschrift ausgearbeitet worden. Der Studienausschuß für die Paneuropafrage ist im September von der Völkerbundversammlung eingesetzt worden und tritt in Genf am 16. Januar zusammen, also drei Tage vor der Tagung des Völkerbundsrates. Die Denkschrift, die allen in den Studienausschuß vertretenen Staaten zugegangen ist, enthält Vorschläge für die Tagesordnung. Unter anderem wird angeregt, daß der Studienausschuß über die Vereinheitlichung des Gesundheitswesens und über den Durchgangsverkehr in den europäischen Staaten beraten solle. Die belgische Regierung hat dieser Denkschrift eine Note beigegeben, in der Vorschläge gemacht werden über die Vereinheitlichung des Fremdenrechtes und die Wiederherstellung der Freizügigkeit innerhalb der europäischen Staaten. Ferner befristet die belgische Regierung den Abschluß eines europäischen Wirtschaftsabkommens auf der Grundlage des Zollfriedensgedankens. Eine weitere Anregung der belgischen Regierung geht dahin, eine Vereinbarung über die Ausfuhr elektrischer Kraft auf große Entfernungen herbeizuführen, da eine solche Ausfuhr bis jetzt noch durch die gesetzlichen Vorschriften einzelner europäischer Staaten verhindert werde.

Ein neuer japanischer Gesandte in Polen.

Die Presse berichtet auf Grund der Mitteilungen der japanischen Presse von der Ernennung zum außerordentlichen Gesandten und bevollmächtigten Minister Japans in Polen des hervorragenden Diplomaten Hiroyuki-Kawai, der zuletzt Botschaftsrat in Paris war. Kawai hat bereits eine Reihe von wichtiger Stellen in der japanischen Diplomatie eingenommen und war auch der Chef der Sektion des Departements für den Abschluß von Verträgen im Außenministerium und Mitglied der Friedenskommission. Wie die Zeitungen berichten wird der neue Gesandte erst im Frühling nach Warschau kommen.

Die Reisen Venizelos.

Der griechische Ministerpräsident Venizelos ist am Samstag nach Belgrad abgereist, wo er eine Konferenz mit dem Außenminister Marinkowicz hatte. Am Dienstag kommt Venizelos nach Warschau, wo er 2 bis 3 Tage verbleibt. Von Warschau begibt sich der Ministerpräsident Venizelos nach Wien und dann nach Rom. Wie die griechische Re-

gierungspressen berichtet, haben die Reisen Venizelos rein wirtschaftlichen Zweck und keine politische Bedeutung.

Venizelos in Wien.

Wien, 29. Dezember. Der griechische Ministerpräsident Venizelos ist zu dem angekündigten Besuch in Wien gestern abends von Belgrad abgereist. In Belgrad hatte er eine Besprechung mit dem südslawischen Minister Marinkowicz und ist auch vom König empfangen worden.

Der Zionistenbund gegen die englische Palästinalpolitik.

London, 29. Dezember. Gegen die Palästinalpolitik der englischen Regierung hat sich der englische Zionistenbund auf seiner gegenwärtigen Jahrestagung in London erneut ausgesprochen. Der Vollzugsausschuß des Bundes wurde von der Versammlung aufgefordert, bei den jetzigen Verhandlungen mit der englischen Regierung, darauf zu bestehen, daß die englische Regierung ihre Erklärung über die künftige Palästinalpolitik zurücknehme. In einer weiteren Entschliessung wurde die Aufrechterhaltung freundschaftlicher Beziehungen zwischen der jüdischen und der arabischen Bevölkerung in Palästina für notwendig erklärt.

Die Abrüstungskonferenz.

London, 29. Dezember. Ueber die endgültige Abrüstungskonferenz äußerte sich der englische Vertreter auf der Genfer Abrüstungsvorkonferenz Lord Robert Cecil in einem Londoner Sonntagsblatt. Cecil nannte die bevorstehende Abrüstungskonferenz, deren Zeitpunkt vom Völkerbundsrat im Jänner festgesetzt werden sollte, die bei weitem wichtigste Versammlung, die jemals wegen der Abrüstungsfrage stattgefunden habe. Der von der Abrüstungsvorkonferenz entworfene Vertrag gestatte jedes Maß von Abrüstung. Lord Cecil vertritt in seinem Artikel die Ansicht, daß nur auf diese Weise die ausgebildeten militärischen Reserven beschränkt werden könnten.

Die Opfer des Merapi.

Asia, 29. Dezember. Die Gesamtzahl der bei dem Ausbruch des Merapi ums Leben gekommenen wird nunmehr auf 1300 geschätzt. Diese Zahl enthält auch mehrere hundert Vermisste. Der Vulkan ist noch in Tätigkeit. Das umliegende Gebiet wurde vollständig geräumt.

Die Indienkonferenz.

Wiederaufnahme der Arbeiten.

London, 29. Dezember. Die Londoner Indienkonferenz nimmt heute ihre Arbeiten nach der Weihnachtspause wieder auf. Vorgestern und gestern hatte der englische Ministerpräsident Macdonald eingehende Besprechungen mit dem englischen Minister für Indien sowie Beamten und Sachverständigen dieses Ministeriums. Ein englisches konservatives Blatt schreibt, Macdonald lege den größten Wert darauf, daß die Indienkonferenz ihre volle Aufgabe wenigstens vor Ende Januar und möglichst vor Wiederzusammentritt des englischen Parlamentes beende. Um dieses Zieles willen sei Macdonald bereit, die Konferenzarbeiten zu beschleunigen. Es sei nicht unwahrscheinlich, daß einige Unterausschüsse der Konferenz nicht nur vormittag und nachmittag, sondern auch abends arbeiten würden. Die Meinungsverschiedenheiten zwischen Hindus und den indischen Mohammedanern sind nach wie vor nicht gelöst.

Urteil in einem Kommunistenprozesse.

Aus Radom wird berichtet: Das Kreisgericht in Radom hat nach dreitägiger Verhandlung gegen die im Opotomer Bezirke tätigen Kommunisten ein Urteil gefällt, durch welches einer der Angeklagten zu 7 Jahren schweren Kerkers, zwei Angeklagte zu 5 Jahren schweren Kerkers, 3 Angeklagte zu 4 Jahren schweren Kerkers verurteilt und 4 Angeklagte freigesprochen worden sind. Drei Angeklagte, die gegen Kaution auf freien Fuß gesetzt worden sind, sind entflohen und haben sich bei der Verhandlung nicht gestellt.

Amerikanische Küstenwachboote beschlagnahmen für 170.000 Dollar Spirituosen.

New London, 29. Dezember. Küstenwachboote beschlagnahmten den britischen Motorjäger „Eleanor Joan“, der Spirituosen im Werte von 170.000 Dollar nach den Vereinigten Staaten einschmuggeln wollte. Die 11 Mann starke Besatzung wurde nach New York gebracht, wo sie abgeurteilt werden soll. Vor der Beschlagnahme des Motorjähgers hatten die Küstenwachboote mehrere Schüsse auf das Schiff abgegeben, ohne es zu treffen.

I. u. II. Band schon erschienen

JÓZEF PIŁSUDSKI Schriften-Reden-Befehle

Sammelau-gabe in 8 Bänden.

Ausgabe des Instytut Badania Najnowszej Historji Polski unter der Redaktion von Michał Sokolnicki und Julian Stachiewicz, Sekretär der Redaktion Władysław Malinowski. Verlag der Verlagsgesellschaft „Polska Zjednoczona“ Warszawa, Nowolipki 2.

Preis des Ganzen bei Voranzahlung Zloty 96.—

in monatlichen Zahlungen à Zloty 6.—

ACHTUNG: Das Geld darf nur auf das Konto in der P. K. O. Nr. 22.902 eingezahlt werden. Niemand ist zum Inkasso irgendwelcher Einzahlungen für die Ausgabe berechtigt.

Bestellungen an die 887

Low. Wydawn. „Polska Zjednoczona“
Warszawa, ul. Nowolipki 2, tel. 540-45 u. 2-96

Der Raubüberfall auf eine Kölner Depositenkasse.

Köln, 29. Dezember. Der Raubüberfall auf die Depositenkasse der Deutschen Bank in Köln Lindenthal ist von drei jungen Burshen im Alter von etwa 20 Jahren verübt worden. Sie fuhren in einem Kraftwagen vor und schossen, als sie in die Depositenkasse eingetreten waren, sofort darauf los. Ein jüngerer Beamter, der sich mit dem Kassierer an der Kasse befand eilten nach hinten, um Hilfe herbeizurufen. Ein Geschöß, daß die Räuber ihn nachschanden, streifte seinen Rockärmel. Nach der Tat entflohen die Räuber in dem Kraftwagen. Nach den bisherigen Feststellungen, dürfte der geraubte Geldbetrag 15.000 Mark nicht übersteigen.

Schachmeister Alechin beinahe verbrannt.

Berlin, 29. Dezember. Schachmeister Alechin, der sich zur Zeit auf einer Tournee durch Südrußland befindet, ist in Esseg mit knapper Not dem Tode entronnen. Wie die B. Z. berichtet, ist Alechin von einem ihm zu Ehren gegebenen Bankett gegen fünf Uhr in der Früh heimgegangen und in seinem Hotelzimmer im Bette mit der brennenden Zigarette im Munde eingeschlafen. Die Zigarette setzte die Bettwäsche in Brand und bald war der ganze Raum in Rauch und Flammen gehüllt. Das eingedrungene Hotelpersonal fand den Schachmeister mit einer schweren Rauchvergiftung bewußlos im Bette liegend vor. Glücklicher-

Verschwörung in der Türkei.

Über 1000 Personen verhaftet.

Athen, 29. Dezember. In der Türkei ist eine große Verschwörung aufgedeckt worden im Zusammenhange mit der Aufstandsbewegung in der Provinz Smyrna. Die türkischen Behörden sind überzeugt, daß die Bewegung sich über große Teile des türkischen Gebietes erstreckt. Unter den Verschwörern sollen sich auch mehrere hochstehende Beamte befinden. Gestern wurden über 1000 Personen in verschiedenen türkischen Städten verhaftet, darunter zahlreiche Frauen. Ein Infanteriebataillon dessen Zuverlässigkeit den Behörden zweifelhaft erschien, wurde entwaffnet. Die Offiziere wurden in Festungshaft genommen.

Die revolutionäre Bewegung soll den Sturz der gegenwärtigen türkischen Regierung erstreben. Die türkische Staatspräsident Kemal Pascha hatte eine längere Besprechung mit sämtlichen Mitgliedern der Regierung, dem Generalstabschef und mehreren Abgeordneten. Nach einer englischen Meldung ist in dieser Besprechung die Möglichkeit erörtert worden, den Belagerungszustand über die Provinz Smyrna zu verhängen. Auch sei beabsichtigt, das türkische Parlament einzuberufen, um außerordentliche Maßnahmen zur Unterdrückung der Aufstandsbewegung zu beschließen.

Der Tag in Polen.

Grubendirektor Ing. Juroff zu zwei Wochen Arrest verurteilt.

Der feinerzeit im Prozeß in Angelegenheit der Katastrophe auf Hildebrandgrube als Sachverständiger auftretende Grubendirektor Ing. Juroff hat bei dem Prozeß den Staatsanwalt beleidigt. Grubendirektor Ing. Juroff wurde wegen Beleidigung des Staatsanwaltes zu zwei Wochen Arrest verurteilt.

Familientragedie.

In Warschau ereignete sich am Weihnachtsabend eine Familientragedie. Die Frau des Lehrers am Staatsgymnasium, Helena Dyrkat, hat in einer nervösen Ueberreizung auf ihren Mann, Franz Dyrkat, aus einem Revolver einen Schuß abgegeben. Als dieser zusammenbrach, richtete sie den Revolver gegen sich selbst und erschöß sich. Der Verletzte Franz Dyrkat wurde in das Spital übergeführt, wo sofort eine Operation an ihm ausgeführt werden mußte. Die Leiche der Frau wurde in die Leichenhalle übergeführt.

Brandlegung in Brzeszcz.

Wie wir berichtet haben, sind vor einigen Tagen in Brzeszcz vier Wohnhäuser zum Schaden des Stefan Kulej,

weisse hat Dr. Medzin nur leichte Brandwunden erlitten, so daß er nach der ersten Hilfeleistung der häuslichen Pflege übergeben werden konnte.

Neue Schwierigkeiten im englischen Kohlenbergbau.

London, 29. Dezember. Im englischen Kohlenbezirk von Südwales läuft das Lohnabkommen zwischen den Grubenbesitzern und den Bergarbeitern mit Jahresluß ab. Heute finden vor dem englischen Industriellenamt Verhandlungen statt, um eine Stilllegung der Bergwerke in Südwales-England zu vermeiden. Die Grubenbesitzer haben es abgelehnt, sich bei diesen Verhandlungen vertreten zu lassen. Von einer Stilllegung würden rund 120.000 Bergarbeiter betroffen werden.

Schutz Zoll in China.

London, 29. Dezember. Die chinesische Regierung beabsichtigt hohe Einfuhrzölle auf diejenigen Waren zu legen, die in China selbst hergestellt werden können. Die chinesische Regierung will es damit vermeiden, daß den chinesischen Erzeugnissen eine Konkurrenz durch das Ausland erwächst.

Der ungarische Ministerpräsident über die Zusammenarbeit der Agrarstaaten

In dem „Nz Est“ erklärt der ungarische Ministerpräsident, daß die Zusammenarbeit der Agrarstaaten Osteuropas die auf der Warschauer und Bukarester Konferenz begonnen hat und den ersten Schritt in dieser Richtung bildet nicht die Schaffung eines agrarischen Blockes bedeutet. Es wurde lediglich die Zusammenarbeit der Staaten, die landwirtschaftliche Produkte exportieren, begonnen. Diese Staaten müssen zwei grundlegende Vorbedingungen zur Realisierung der Zusammenarbeit erfüllen und zwar die Vereinheitlichung der Produktion und die Schaffung eines Referenzsystems, über das im Januar die internationale wirtschaftliche Konferenz in Genf beraten wird. Der Ministerpräsident stellt fest, daß dort, wo die Interessen mehrerer Staaten berührt werden, wie dies in Genf der Fall sein wird, man mit der allgemeinen Einführung der Beschlüsse in der Frage der Referenz nicht rechnen könne. Anders verhält sich die Sache, wenn es sich um die Zusammenarbeit der Agrarstaaten handelt, da dieselben tatsächlich gemeinsame Interessen haben. Die gemeinsame Aktion der interessierten Agrarstaaten wird ohne Zweifel günstige Resultate für die Wirtschaft bringen.

Noch keine Einigung über den Finanzausgleich Oesterreichs.

Wien, 29. Dezember. Die Verhandlungen über den Finanzausgleich haben bis jetzt noch zu keinen greifbaren Ergebnissen geführt. Augenblicklich halten die Mehrheitsparteien Beratungen ab. Die Sitzung des Finanzausschusses ist auf heute nachmittags verschoben worden.

Die Erhebungen haben erwiesen, daß Stefan Kulej sein Haus selbst unterzündet hat, um die Versicherungsquote zu erhalten, und daß das Feuer dann auf die anderen Gebäude übergriffen hat. Kulej wurde verhaftet und auf Grund der Entscheidung des Untersuchungsrichters in Sarny dem Kreisgerichte in Rowno überstellt.

Tragedie eines abgewiesenen Liebhabers

In Michalow, Bezirk Inowroclaw ereignete sich eine erschütternde Tragedie. Der zwanzigjährige Inwohner dieses Dorfes Chelminski verfolgte seit längerer Zeit die 17-jährige Kreszkowia mit Liebesanträgen, die dieselbe aber stets abwie. Instinktiv vermied sie die Gesellschaft des Chelminski. In der Nacht vom ersten auf den zweiten Weihnachtsfeiertag drang Chelminski in das Schlafzimmer der Kreszkowia, überfiel die Schlafende und erdrosselte sie, worauf er die Wohnung auf demselben Wege verließ. Beim Heraussteigen aus dem Fenster begegnete er dem Bräutigam der Ermordeten, den zwanzigjährigen Paczkowski, und ermordete ihn mit einem Artillieb. Hierauf begab er sich in den benachbarten Wald, wo er sich erhängte.

Häusereinsturz in Algier.

Paris, 29. Dezember. Aus der französischen Kolonie Algerien wird zu dem Einsturzungslück in der Hauptstadt Algier berichtet, daß unter den Trümmern der beiden eingestürzten Häuser noch ungefähr 40 Personen lagen. Geborgen seien bis jetzt neun Tote und zwölf schwerverletzte. Der Häusereinsturz wird jetzt darauf zurückgeführt, daß Eingeborene Kalksteine zum Bau ihrer Häuser an dem Bergabhänge gebrochen haben, an dessen Rand die beiden Häuser standen.

Neue Unruhen in Bombay.

London, 29. Dezember. In Bombay kam es gestern zu Unruhen, bei denen 220 Polizisten und 260 Nationalisten verletzt wurden. 150 Nationalisten mußten ins Krankenhaus gebracht werden. Die Demonstranten versuchten eine verbotene Kundgebung abzuhalten. Der Kampf dauerte vier Stunden. Die Polizei mußte Verstärkungen heranziehen. 50 Nationalsozialisten wurden verhaftet.

Eine offizielle amerikanische Stimme über die Lage in Polen

„Commerce Reports“ eine Zeitung, die vom Handelsdepartement herausgegeben wird gibt in einem Artikel ein Situationsbild des polnischen wirtschaftlichen Lebens im dritten Quartal d. J. In dem Artikel wird betont, daß die wirtschaftlichen Verhältnisse in Polen sich etwas gebessert haben. Die Kreditlage habe eine gewisse Entspannung erfahren und die Erhaltung der aktiven Finanz habe zur Besserung der Verhältnisse auf dem Arbeitsmarkte und zu einer gewissen Preisentfaltung geführt.

Neue Bestückung der englischen Marine

London, 29. Dezember. Die englischen Kriegsschiffe sollen mit neuen Kanonen ausgerüstet werden, die ganz aus Stahl hergestellt sind. Dies berichtet der Marinesachverständige eines englischen konservativen Blattes. Die neuen Kanonen seien leichter als die früheren und können der ungeheueren Explosionskraft moderner Geschosse besser widerstehen.

Der beste Helfer im Haushalt ist die Elektrizität!

Darum bediene sich eine jede Hausfrau elektrischer Apparate wie:

Bügeleisen, Wasch-Maschinen, Staubsauger, Kochgeräte u. s. w.

Reiche Auswahl dieser Apparate im Verkaufsraum der

Elektrownia Bielsko-Biala, Spółka Akc.

Bielsko, ul. Batorego 13a. — Tel. 1278 u. 1696

Geöffnet von 8—12 und 2—6.

Die hundertjähriqe Stahlfeder.

Zu Beginn des vorigen Jahrhunderts ſah man an der Börſe zu Königsberg einen ſchlecht gekleideten, abgehärmten Mann ſtehen, der den Vorbeigehenden die damals noch ſehr primitiven, aus England eingeführten Stahlfedern zum Kauf anbot. Der Mann war der ehemalige Schreiblehrer Bürger, an dem ſich ein Schickſal erfüllt hatte, wie es vielen Erfindern zuteil geworden iſt. Er war nämlich auf die vermeſſene Idee gekommen, aus einer der damals üblichen Federpoſen fünf zu ſchneiden, ſie vorne zuzuspitzen und mit einem Spalt zu verſehen, wodurch das Geſchäft der Schreibfedernhändler ſehr geſtört wurde, als er ſolche verbeſſerten Federn in der Zeitung anbot. Die Händler eröffneten ein Keſſeltreiben gegen ihn, Bürger wurde verſchmäht und verhöhnt, verlor ſeine Schüler, und da er ſein letztes Geld an den Bau eines Schneideapparates für die Federn gegeben hatte, ſtand er bald mittelloſ da.

Freilich hatte er Vorläufer gehabt, die ſchon Ähnliches verſucht hatten. Metallſchreibfedern kannten ſchon die alten Römer, wie Funde bei Herkulanum, Mainz und an einigen Orten Ungarns bezeugen. Sie waren aus einem röhrenförmig geſchnittener Kupferblech gerollt, trugen an der Spitze einen breiten Spalt, aber die Spitzhälften ſpreizten ſich nicht. Während des Mittelalters wurde hauptſächlich noch in ſüdlichen Ländern der alte Kalamus aus Pflanzenrohr benutzt, in nördlichen waren ſchon um das Jahr 1550 die Gänſefedern allgemein im Gebrauch, die wie der Kalamus mit der Hand geſchnitten wurden. Je nachdem, ob ſie breitſpitzig und kurz geſpalten oder mit einem langen Schnabel und Spalt verſehen waren, konnte man mit ihnen verſchiedene Schriften hervorbringen, gleichförmig brandartige oder ſolche mit Haar- und Schattenſtrichen. Für beſondere Zwecke verwendete man auch Federn von Raben, Adlern, Schwänen, ſodaß man die verſchiedenartigſten Schriften hervorbringen konnte. In Nürnberg ſtellte man auch zu Beginn der Neuzeit Federn aus Meſſing, Silber und Eiſen her, aber ſie waren ganz unelaſtiſch. Vom Bürgermeiſterſchreiber Hanſen in Naſchen wird berichtet, daß er 1748 den dort zur Beendigung des öſterreichiſchen Erbfolgekrieges verſammelten Geſandten Metallfedern zu einem Schilling das Stück verkaufte. Die Erfindung geriet aber wieder in Vergessenheit, bis 1808 Bürger in Königsberg ſie wieder aufnahm. Zur gleichen Zeit hatte der Erfinder der Lithographie, Alois Senefelder, aus einem Stück einer gerade

geſtreckten Uhrfeder mit ſeitlichen Schlitzen ein für ſeine Steinzeichnungen geeignetes Inſtrument geſchaffen. Durch ihn kam der Gedanke nach England, wo er zuerſt durch die Tatkraft von John Perry und J. Maſon bis zur induſtriellen Auswertung gedieh. Im Jahre 1830 wurden die erſten Maſchinen zur Erzeugung im Großen aufgeſtellt, die Birmingham zum Mittelpunkt dieſer Induſtrie machten. Freilich wurde die neue Erfindung lange als Verberberin der Schrift angeſehen und war in den Schulen noch verboten, als ſich ihr Gebrauch im Geſchäftsleben ſchon einzubürgern begann. In Deutſchland wurde die erſte Fabrik dafür erſt 1856 von Blanternz ins Leben gerufen, doch dauerte es noch viele Jahrzehnte, bis die Reife Feder völlig verdrängt war.

Die heute gebräuchliche Schreibfeder iſt ein Kunſtwerk im Kleinen, denn zu ihrer Herſtellung ſind viele Arbeitsgänge von höchſter Präzision notwendig. Stahlblech von mäßiger Härte wird in Streifen von etwa der doppelten Federlänge geſchnitten. Die Streifen werden unter Stanzapparaten erſt in der einen, dann in der anderen Richtung durchgezogen und dabei der Quere nach in der einen und der anderen Hälfte die flachen Plättchen herausgedrückt, die ſchon den Umriß der fertigen Feder zeigen. Früher geſchah dieſe Tätigkeit von Hand aus, wobei eine Arbeiterin bis 4500 Federn ſtündlich ſtanzte, jetzt verrichten Maſchinen dieſen und vier darauffolgende Arbeitsgänge zu 7500 Stück in der Stunde. Auf die Plättchen wird die Inſchrift geſchrieben, dann in die Mitte und nach den Seiten Schlitze geſchnitten. Durch dieſe Behandlung wurde der Stahl ſehr hart, er wird nun in eiſernen Käſten ausgeglüht, dann krumm gebogen. Da er ſo ſtark ſchreiben zu weich wäre, wird er durch Glühen und Abſchrecken in Öl gehärtet, vom Öl durch Rollen mit Sägeſpänen gereinigt und zur Verminderung der Sprödigkeit langſam erwärmt. Bei dieſem „Anlaſſen“ geht die Farbe langſam von gelb über braun zu blau über. Dann wird die Feder blank geſchleuert, zweimal mit maſchinell getriebenen Schmirgeliſcheiben geſchliffen, dann erſt an der Spitze geſpalten. Die Spitze wird abgerundet und die Feder noch durch Lackieren gefärbt und verſchönert. Und doch koſtet dieſes Präzisionsinſtrument der Technik, deſſen genaue Herſtellung mit ſeinen Inſtrumenten überwacht wird, im Duzend nur wenige Pfennige.

Franz Stüber.

Negers Leiden und Freuden in Europa.

Wie es ihnen in Frankreich und in England geht. — Schwarze Abgeordnete und Kolonialbeamte. — 420 Millionen Farbige des Empire ohne Vertretung! — Neger ſind gute Ehemänner. — Disqualifizierte Medizinstudenten, aber geſuchte Aerzte.

Wenn man von Südſpanien und Portugal abſieht, deren Bevölkerung von den Mauern ganz zu ſchweigen, inſolge des ſich über drei Jahrhunderte erſtreckenden Einſtrömens von Schwarzen aus China einen ſtark negroiden Einſchlag zeigt, ſo weiſen von den Ländern Europas Frankreich und Großbritannien den ſtärkſten Prozentſatz ſchwarzer Bevölkerung auf. In Frankreich dürfte dieſe ſchwarze Bevölkerung einſchließlich der Senegaltruppen auf 75.000 Köpfe zu ſchätzen ſein; in England dürfte ſie ſich auf ebenſoviel, wenn nicht auf mehr belaufen. Was jedoch die Behandlung dieſer ſchwarzen Bevölkerung anbelangt, ſo beſtehen zwiſchen beiden Ländern grundsätzliche Unterſchiede. Frankreich hat ſeine Schwarzen ſtets auf der Grundlage der Gleichberechtigung behandelt und tut es heute noch mehr als früher, ſchon aus dem Grunde, weil bei dem fortſchreitenden Sinken der Geburtenziffer die Frage der Landesverteidigung hierbei ein gewichtiges Wort mitſpricht. Die ſchwarzen Franzoſen der Kolonien dienen mit den weißen Franzoſen in derſelben Kompagnie und haben bei der Beförderung die gleichen Ausſichten. Auch im poli-tiſchen Leben wird zwiſchen Schwarzen und Weißen kein Unterſchied gemacht. So zählt man in der franzöſiſchen Deputiertenkammer mehrere farbige Abgeordnete und im Senat einen. Wenn es zwiſchen verſchiedenfarbigen Franzoſen überhaupt zu Mißſtimmungen kommt, dann ſind es allemal die weißeſindigen Mulatten, die ein tiefverwurzeltes Vorurteil gegen ihre ſchwarzen Landsleute und die afrikanischen Neger hegen.

Ganz anders jedoch iſt es um das Verhalten der Engländer gegen die Farbigen beſtellt. Während beſpielsweiſe die im franzöſiſchen Beſitz befindlichen Antilleninſeln Guadeloupe und Martinique durch fünf Abgeordnete in der franzöſiſchen Kammer vertreten ſind, haben 420 Millionen Farbige des britiſchen Imperiums überhaupt keine parlamentariſchen Repräſentanten. Nicht beſſer zeigen ſich die Dinge in der Armee. Im britiſchen Heer iſt der höchſte militäriſche Rang, der einem Schwarzen erreichbar iſt, der eines Regimentsfeldwebels, der an der Spitze des Unteroffizierskorps ſteht. Wenn man während des Weltkrieges aus der Not eine Tugend und auch Farbige zu Offizieren machte, ſo geſchah dies nur unter dem Druck der Kolonialverwaltung.

Es kommt wohl auch heute gelegentlich einmal vor, daß in den britiſchen Kolonien ein Schwarzer eine höhere Stellung im Verwaltungsdienſt bekleidet; aber es wäre undenkbar, daß er über einem Weißen rangiert, wie das in den franzöſiſchen Kolonien häufig genug beobachtet wird. Und das Alltagsſchickſal der Neger iſt in England faſt noch ſchlechter als in den Vereinigten Staaten, wie J. H. Rogers in einer Studie über die Lage ſeiner Raſſengeſoſſen in Europa in einer amerikaniſchen Zeiſchrift ausführt. Gelingt es einem Schwarzen doch einmal, eine Anſtellung im Geſchäfts- und Induſtrielen Englands zu finden, ſo kann er ſicher ſein, daß er von den Weißen bald herausgebissen wird, da es ſich mit der britiſchen Anſchauung nicht verträgt, einen Farbigen anzustellen, ſolange noch Weiße ohne Arbeit ſind. Dabei erweiſen ſich die Neger in den britiſchen Kolonien als treue und zuverlässige Untertanen des britiſchen Imperiums. Das ändert ſich freilich, wenn ſie nach dem Mutterlande kommen, wo ſie inſolge der Zurückſetzung und verächtlichen Behandlung, die ſie überall erfahren, bald aus Freunden zu Haßern Englands werden. Heiraten zwiſchen weißen Frauen und Negern werden in der engliſchen Preſſe ſtets als ein Skandal bezeichnet, der einer Entehrung der engliſchen Frau gleichzuachten ſei, und daran ändert auch die gute Meinung nichts, die die weißen Partnerinnen dieſer Miſchehen von ihren ſchwarzen Lebensgefährten haben. Genau wie in Amerika ſehen ſich die Medizinstudenten der engliſchen Univerſitäten diſqualifiziert und der kliniſchen Ausbildung ausgeſchloſſen. Das hindert freilich nicht, daß ſich rund 50 ſchwarze Aerzte in England einer guten Praxis erfreuen, und zwar kuroſerweise gerade wegen ihrer Hautfarbe, denn die Maſſe der Engländer iſt über alle Waſen abergläubisch und aus ieſer abergläubischen Vorſtellung heraus der Anſicht, daß Schwarz Glück bringt. Aus dem gleichen Grunde iſt der engliſche Rennbeſucher auch beſtrebt, in Ermangelung eines Buſſigen einen Neger zu berühren, weil er glaubt, daß ſolche Berührung ihm beim Wetten Glück bringt. Die Angehörigen der ſchwarzen Raſſe werden im Verband des britiſchen Weltreiches noch einen erbitterten Kampf auszufechten haben, bis ihnen die Behandlung zuteil wird, die Frankreich ihren Raſſengeſoſſen gewährt.

Die Schatzkammer der Madonna.

Saragoſſa iſt ſo zu ſagen die heilige Stadt Spaniens, und der Platz vor der Kirche Nueſtra Senora del Pilar das „Meſſa“ aller Bettler und Krüppel der Stadt. Die Kirche beherbergt als höchſtes Kleinod das wundervollge Bild der Jungfrau, das hinter dem Hauptaltar in einem Marmortempel auf einer Jaspisſäule thront. Die Gottesmutter war, wie eine Legende erzählt, im 40. Jahr der chriſtlichen Zeitrechnung an den Ufern des Ebro erſchienen und hatte den Wunsch ausgedrückt, daß ſich an dem Platz, den ihr Fuß betreten, eine Kirche erheben möge. Es iſt die reichſte Madonna Spaniens, wenn nicht die reichſte der Welt überhaupt, die in der Kirche del Pilar als Schutzpatronin von Saragoſſa die Gläubigen zu ihren Füßen ſieht. Ihre Schatzkammer zählt mehr Edelſteine als die Krone Englands. Seit 400 Jahren häufen ſich in den Vitrinen der Sakriſtei der Kirche die Diamanten, die dort in ungezählten Reihen übereinander geſchichtet ſind. Spanien wird nicht müde, die kleine Madonna aus Marmor mit allem zu verſehen, was dazu dienen kann, den Glanz und die Pracht ihres Kults zu erhöhen.

Auf rund 28 Millionen Mark ſchätzt man allein die kleine Diamantkrone, die der Statuette am Tag des Feſtes der Heiligen aufs Haupt geſetzt wird, und auf rund 1,8 Millionen Mark beläuft ſich der Wert der zweiten, kleineren Krone, die das Jeſuskind bei dieſer Gelegenheit trägt. „Die am lehmigen Ufer des Boro erbaute Kirche“, ſo ſchreibt der Reiſetorſpondent eines ausländiſchen Blattes, „die auf dem unſicheren Fundament einer alten Moſchee ruht, drohte mit ihrem Marmorschmuck, ihrem Gold, ihren Bannern, die von 20 Republiken Südamerikas geſtiftet wurden, ſammenzuſtürzen. Um ſie vor dem Untergang zu retten, brauchte man aber nicht einen einzigen Edelſtein des Schatzes der Madonna anzugreifen. Es genügte ein Wort, um in vier Monaten rund 3 Millionen Mark als erſte Baukaſe für die Koſten der Erneuerungsarbeiten aufzubringen. Ferner iſt man entſchloſſen, die weiter erforderlichen Koſten für die im Umbau begriffene Kirche durch Sammlungen aufzubringen, denn der Schatz der Jungfrau ſoll in jedem Fall unverfehrt erhalten bleiben. Dieſer Schatz befindet ſich drüben in der Sakriſtei. Die Lawine der ſilbernen „Ex voto“ iſt in der größeren der beiden Sakriſteien aufgeſtaut. Obgleich es ſich auch hier um Millionenwerte handelt, ſcheint es doch eine Bagatelle im Vergleich mit dem mit Edelſteinen gefüllten Schrank der kleineren Sakriſtei. Aber es iſt nicht etwa ein Panzertreſſor, wo hier der Schatz verwahrt wird, ſondern ein einfacher großer, mit einer Glaſſcheibe geſchloſſener Wandſchrank von zweieinhalb Meter Breite. Wenn er ſich aufſchließt, ſcheint ſich ein Rieſenfenſter auf ein Meer von Diamanten zu öffnen. Da ſind beſpielsweiſe hunderttauſend Brillanten zu einer einzigen meterbreiten Kette zuſammengeſchloſſen, die einmal im Jahre das wunder-tätige Bild ſchmückt, große und kleine Brillanten von einem Wert, der ſelbſt einen amerikaniſchen Milliarden vor Neid erblaſſen laſſen könnte. Nur die armen Teufel erlaſſen eben alle Vorſtellungen ſo gewaltig, daß er nicht einmal die Begierde wecken kann. Das ganze Innere des Schrankes iſt angefüllt mit anderen Edelſteinen, die ſich um das Hauptſtück des Schatzes, die große Diamantkette, gruppieren. Immer wenn man glaubt, den größten Rubin entdeckt zu haben, bemerkt man einen anderen, noch viel größeren. Man ſoll ſich nicht von dem erſten beſten Solitär blenden laſſen, denn die Solitäre treten gleich gruppenweiſe auf. Daneben das unüberſehbare Gewimmel des „gemeinen Volkes“ der Saphire, der Perlen und der kleinen Brillantplättchen, das ſich in breitem Fluß über die Fächer des Schrankes ergießt. Trozdem bleibt es freilich eine kalte Pracht wie die einer Eiszrotte. Es ſind Diamanten von Königen, Königinnen, von reichen Em-granten, Granden von Spanien und anrüchlichen Abenteuerern aus Braſilien. Seit vier Jahrhunderten hat Spaniens Reichum oder Ruhm in dieſen Tributur hier eine diamantene Spur hinterlaſſen. „Hier drinnen iſt Spaniens ganzer Ruhm vereinigt“, ſagte ich zu dem Prieſter, der mich führt. „Nein“, antwortete er, „ſagen Sie lieber: ein Teil ſeiner Sünden.“

Englands Reſterin eine Frau?

Frauen haben ſich von jeher in der Spionage betätigt. Ein prominenter Mitarbeiter des engliſchen Nachrichten-dienſtes hält aber nicht ſehr viel von ihnen, wenigſtens nicht von ihrer Mehrzahl. Sein ſoeben erſchienenes Buch bringt hierzu unbekanntes Material bei. „Geheimagentinnen“, ſo behauptet der anonym gebliebene Autor, „ſind wenig zuverlässig. Die ewige Nervenspannung verführt ſie zu dem Geſchäft von Raufgüſten, der ihren Organismus in kürzeſter Zeit zerſtört. Man kann ſerner nie wiſſen, ob eine Spionin nicht durch die Liebe zu einem Mann, dem ſie ein Geheimnis entweiſen ſoll, zu einer entgegengeſetzten Aktion gezwungen wird. Dennoch gibt es ſehr tüchtige weibliche Spione, die allerdings in der Minderheit bleiben. Der tüch-tigſten eine war die Gräfin de Winter alias Madame de Charolles alias Minna Sterngrave; nicht einmal wir im Nachrichten-dienſt kannten ihren wahren Namen. Sie war es, die die engliſche Flotte beim Stageral vor dem Unter-gang rettete. Es gelang ihr auf unbegreifliche Art, unmittel-bar vor der Schlacht einen Blick in die Geheimkammer der Marineleitung in Kiel zu werfen. Der deutſche Aufmarſch-plan für ein Treffen mit den Engländern wurde durch Minna Sterngrave dem Admiral Jellicoe mitgeteilt — ſeine Kenntnis rettete die Engländer vor völliger Vernichtung.

Eine der gefährlichſten Spioninnen der Weltgeſchichte war Nida Wiſzniewski, eine Polkin, die von einer Wäſcherin in Paris erzogen worden war. Sie verheiratete ſich als

siebzigjähriges Mädchen mit einem achtzigjährigen polnischen Aristokraten, dem Fürsten Wiſzniewski. Nach dessen Tod brachte die schöne Witwe sein ganzes Vermögen in den Spielfällen von Monte Carlo durch. Während des Weltkrieges spionierte sie mit großem Erfolg in Deutschland für die Entente. Nach dem Kriege gab sie in Paris eine Zeitschrift unter dem Titel „Etudes Diplomatiques“ heraus. Sie beherrschte fließend zwölf Sprachen und war außerordentlich gebildet. Eine Skandalaffäre zwang sie jedoch, aus Frankreich zu verschwinden. Ihr Ziel war Amerika. Dort geriet sie auf die schiefen Ebene. Sie lockte junge Männer an, ließ

sie Lebensversicherungen abschließen und vergiftete sie dann. Vor einiger Zeit tauchte sie in Madrid auf und versuchte auf dieselbe Art, einen Kanadier umzubringen. Als die Polizei sie verhaften wollte, war die Wiſzniewski spurlos verschwunden. Seitdem ist sie verschollen. Eine Emma Stuber hat im Weltkrieg dem englischen Nachrichtendienst gleichfalls wichtige Dienste geleistet. Sie hielt sich während des Krieges in Lugano auf. Dort verliebte sie sich in den Mann, den sie ausspionieren sollte. Sie erklärte aber dem Nachrichtendienst ehrlich, daß sie ihre Aufgabe nicht erfüllen könne. Nach dieser Erklärung verschwand sie spurlos.

nicht bezahlt sind, nach den bestehenden Gesetzen zwangsweise eingezogen werden.

Ein gemüthlicher Sylvesternummel findet am Mittwoch in den schön ausgestatteten Lokalitäten des Restaurateurs Gabrys in Lobnitz beim Konzert statt. Erstklassige Speisen und Getränke stehen zu Verfügung.

Eine große Sylvesterfeier veranstaltet am Mittwoch, den 31. Dezember in den Ablerwälen in Biala der Sportverein Biala-Lipnik. Der Anfang ist um 8 Uhr abends festgesetzt. Die Musik stellt ein Salonorchester des 3. Infanterieregimentes. Der Kartenvorverkauf und Tischreservierungen werden in der Weinhandlung Nachowski in Biala und dem Sporthaus Prochaska in Bielitz entgegengenommen. Die Eintrittskarte im Vorverkauf kostet 2 Zloty und am Abend bei der Kasse 2.50 Zloty.

Jüdische Kriegs-Invalide, Beschädigte, Witwen und Waisen. Der Termin zur Anmeldung der Ansprüche läuft Mittwoch, 31. Dezember ab. Meldet Euch sofort zur Registrierung beim (Jüdischen Invaliden-Verband), Bielitz, ul. Kolejowa 15, (Grand-Hotel, Durchgang).

Kattowitz.

Eröffnung einer neuen Chaussee.

In den letzten Tagen wurde eine Chaussee von Kattowitz über Wilhelmine nach Myslowitz eröffnet, wobei der Weg um etwa 2 Kilometer abgekürzt wird.

Die Schaffung dieser Chaussee ermöglicht dem Magistrat in Myslowitz die Fahrzeuge von der ul. Katowicka abzulenken und so den Verkehr im Stadtbinnern nicht zu belasten. Der Magistrat projektiert die teilweise Pflasterung der ul. Towarowa um den Verkehr durch das Stadtbinnere bei Umgehung der ul. Bytomska durchzuführen.

Versuchter Selbstmord. Am 24. ds. M., um 8 Uhr abends, hat sich der Gemeinbediente Adolf Dociępa in Gichenau in seiner Wohnung in selbstmörderischer Absicht einen Schuß in der Nähe der Herzgegend beigebracht. Die ärztliche Hilfe wurde ihm von Arzt Dr. Janus zu teil, welcher erklärte, daß die Verletzung nicht lebensgefährlich sei. Durch die Ermittlung wurde festgestellt, das Dociępa die Tat infolge Familienmeinungsverschiedenheiten begangen hatte.

Gefährliche Einbrecher. Der Fleischer Thomas Kusch in Schoppinitz ging mit dem Magimilian Krawezyk neben dem Garten seiner Wohnung, als er von einem unbekanntem Manne durch zwei Revolvergeschüsse an der Hand und Schulter leicht verletzt wurde. Die Nachforschungen haben ergeben, daß am selben Tage zwei Männer einen Einbruch in sein Geschäftslokal versuchten. Die Einbrecher wurden verhaftet und aus Furcht darüber, daß sie von dem Geschäftsinhaber festgenommen werden könnten, haben sie zwei Schüsse abgegeben und sind darauf geflüchtet.

Diebstahlschronik. Die Elisabeth Knapik, wohnhaft in Jamodzie, wurde wegen Diebstahles verhaftet, den sie in der Marienkirche in Kattowitz verübte. Die Verhaftete bekannte, daß sie 7 Diebstähle in der Kirche ausführte. Sie wurde den Gerichtsbehörden zur Disposition überstellt. — Ein gewisser Vincent Wubojanski hat den Paul Geier aus Gichenau 800 Zloty gestohlen. Er wurde kurze Zeit nach dem Diebstahl verhaftet. — Der Arbeitslose Ludwik Knapik, wohnhaft in Kochlowitz, hat zum Schaden der Marie Borkow in deren Wohnung einen Diebstahl ausgeführt. Er wurde von der Polizei festgenommen.

Einbruchdiebstahl. In der Nacht zum 26. ds. M. sind Einbrecher nach dem sie ein Fenster in der Wohnung des Bäckers Scholz in Brzezina ausgeschlagen haben, eingedrungen. Die Diebe haben 630 Zloty Bargeld und eine goldene Damenuhr gestohlen. Wegen dieses Diebstahles ist ein gewisser Mag. N. aus Kattowitz verdächtig.

Rönigshütte.

Zusammenstoß zweier Fuhrwerke. Auf der ul. 3-go Maja in Rönigshütte stieß das Fuhrwerk des Händlers Franz Ruchta mit dem Schwerfuhrwerk des Besitzers Buchwald aus Rönigshütte zusammen. Ruchta wurde vom Wagen geschleudert und blieb auf der Straße bewußlos liegen. Das Fuhrwerk des Buchwald wurde bedeutend beschädigt. Der Zusammenstoß geschah infolge unvorschriftsmäßigen Fahrens des Händlers Ruchta.

Lublinitz.

Selbstmord. Im Korridor vor der Wohnung seiner Eltern hat sich der 28 Jahre alte Anton Urbanczyk in Dzutarnia erschossen. Das Motiv des Selbstmordes ist zur Zeit unbekannt.

Rybnik.

Schadenfeuer. Wahrscheinlich infolge eines fehlerhaften Kamines entstand im Hause des Paul Grgierek in Goltowice ein Brand. Das Wohnhaus, die Scheune und ein Schuppen wurden durch den Brand vernichtet. Der Schaden beträgt etwa 4000 Zloty. Personen sind dabei nicht zu Schaden gekommen.

Schwientochlowitz.

Einbruchdiebstahl. Mittels Nachschlüssels sind Diebe in das Restaurant des Johann Gorel in Brzozowice eingedrungen. Die Diebe haben 2200 Zigaretten und 100 Zigaretten, eine Tischnuhr und alkoholische Getränke im Gesamtwert von 500 Zloty gestohlen.

Fahrrad Diebstahl. Auf der Grube in Brzozowice wurde dem Bernhard Musialik aus Rozłowa Gora ein Herrensahrrad, Marke „WAC“ Nr. 1.148.500 gestohlen.

Wojewodschaft Schlesien.

Eine Plenarsitzung des kommissarischen Beirates der Handwerkskammer in Kattowitz.

In diesen Tagen hat im Sitzungslokal der Kattowitzer Handwerkskammer eine Plenarsitzung des kommissarischen Beirates dieser Kammer stattgefunden.

Nach Eröffnung der Sitzung und Begrüßung der anwesenden Beiräte durch den Regierungskommissar der Kammer, Wojewodschaftsrat Leopold Juzwa, haben die Mitglieder des Beirates aus Anlaß der Übernahme des Vorsitzes durch den Diözesan Schlesiens dem Hochwürdigsten Herrn Bischof Adamski im Namen des Schlesiens Handwerks eine Ehrenadresse gesandt.

Darauf wurde ein kurzer Tätigkeitsbericht des Büros der Kammer vom 1. Januar 1930 angegeben.

Ferner wurde die Angelegenheit eines Rates für die Fortbildungsangelegenheiten der Handwerker besprochen. In diesem Rat wird das Handwerk mit 13 Vertretern beteiligt sein. Darauf wurde die Angelegenheit der Schulung der Lehrlinge in den fabrikmäßigen Betrieben beraten, da sich diese Lehrlinge des öfteren an die Kammer wenden um Zulassung zur Gehilfenprüfung vor der Prüfungskommission der Kammer. Die Lehrlinge besitzen jedoch vorwiegend nicht die notwendigen Dokumente für das Examen. Die Mitglieder des Beirates haben darauf den Antrag gestellt, daß die Kammer sich an die fabrikmäßigen Unternehmungen mit der Anfrage wendet, welche von den Unternehmungen Lehrlinge beschäftigen und in welcher Weise die Lehrlingsfrage in dem Unternehmen reguliert sei.

In Verbindung mit der Lehrlingsfrage wurde auch die Zahl der Lehrlinge im Maurer- und Zimmermannshandwerk festgelegt, da festgestellt wurde, daß in diesem Gewerbe die Lehrlinge abhängig von der Konjunktur in der Saisonzeit aufgenommen werden. Aus diesem Anlaß haben die Beiräte beschlossen, den Bauunternehmungen keine Schwierigkeiten in der Aufnahme und Anzahl der Lehrlinge zu bereiten. Für die endgültige Regulierung dieser Angelegenheit soll die betreffende Innung ein Gutachten abgeben.

Darauf wurden Beratungen über den Erwerb eines eigenen Handwerkerhauses, in welchem die Büros der Kammer, der Handwerkerinnungen, ein Internat für die Jugend und andere Handwerksorganisationen untergebracht werden. Da die Mitglieder des Beirates einen derartigen Bau für das Handwerk als eine unbedingte Notwendigkeit ansehen, wurde beschlossen, sich an den Magistrat der Stadt Kattowitz wegen Verkauf eines Grundstücks zu einem mäßigen Preis und darauf an den schlesiens Sejm mit einem entsprechenden Antrag um eine Subvention zum Bau eines Handwerkerhauses zu wenden, für welchen Zweck bereits ein gewisser Fond besteht.

In Angelegenheit des Presseorgans der Kammer „Rzemiesnik Slonski“ haben sich die Mitglieder des Beirates für die weitere Aufrechterhaltung des Fachorgans ausgesprochen, da die Herausgabe des Budget der Kammer nicht belastet und das Monatsorgan sich aus eigenem erhält.

Darauf hat der Steuerbeirat der Kammer das Gesetzesprojekt in Steuerangelegenheiten vorgetragen. Für gewisse Änderungen und Wünsche betreffend das Steuerprojekt wurde aus der Mitte der Mitglieder des Beirates eine spezielle Steuerkommission mit dem Recht, Vertreter einzelner Handwerkerbranchen zu kooptieren, gewählt. In die Kommission wurden gewählt die Beiräte Wans, Sgla und Lotter.

Nach Annahme des Rechnungs- und Kassenberichts der Kammer für das Budgetjahr 1930 haben die Beiräte das Budgetpräliminar für das Jahr 1931 im Rahmen des projektierten Budgets, welches von der Budgetkommission vorgelegt wurde, angenommen.

Darauf wurde beschlossen die Prüfungstage für Gehilfen auf 80 Zloty für diejenigen Kandidaten zu erhöhen, die sich zur Prüfung melden und nicht in einer Innung und auch nicht in der Handwerkskammer eingetragen sind.

Die Generalversammlung des Knappschafsvereines in Tarnowitz.

Am 20. ds. M. hat die Generalversammlung des Knappschafsvereines unter Teilnahme fast sämtlicher Vertreter der Unternehmungen, die zum Knappschafsverein gehören und unter Teilnahme von 93 Knappschafsaltesten stattgefunden. Ueberdies haben als Gäste Delegationen der Berufsorganisationen und der Organisationen der Invaliden, Witwen und Waisen teilgenommen. Als Regierungsvertreter war Ing. Hunasiewicz und als Vertreter des Oberbergamtes der Referendar Dobija anwesend.

Die Generalversammlung wurde von Generaldirektor Cizjewski eröffnet und geleitet.

Der Vorsitzende erteilte dem Direktor Dr. Potyka das Wort zur Berichterstattung im Namen des Vorstandes

und der Administration des Knappschafsvereines für die Jahre 1929-30. Der Bericht wurde einstimmig angenommen. In der Änderung der Statuten wurde unter anderem beschlossen, die grundsätzliche Vorschrift über das Ausmaß der Krankenunterstützung zu ändern. (Paragraph 22, Abs. 1). Vom Zeitpunkt der Generalversammlung ab wird für die Höhe der Krankenunterstützung der Verdienst des vorhergehenden Kalendermonates maßgebend sein. Bis zur Zeit waren die letzten Beiträge, welche der Versicherte vor der Arbeitsunfähigkeit zahlte maßgebend.

Was die Versicherung in der Pensionsklasse anbetrifft so enthält der neue Nachtrag folgende Erhöhung der Unterstützung:

Die im Paragraph 60 vorgesehene Invalidentrente wird den Unfallinvaliden, die vor dem 1. 1. 1929 bestanden, von 160 Zloty auf 176 Zloty jährlich erhöht.

Einen weiteren Vorteil bringt die Änderung des Paragraphen 136, Abs. 1 und 4 dadurch, daß bei der Berechnung der Pension nach gewissen Bedingungen für die Zeit vom 1. 1. 1920 bis 31. 5. 1924 die 5. Verdienstgruppe in Betracht kommt. Bis zur Zeit wurde für die genannte Zeit die Verdienstgruppe der 4. Klasse als Grundlage genommen.

Ferner werden während der Krankheit, wo keine Beiträge errichtet werden, die Gebühren nach der Klasse 3, anstatt wie bisher nach Klasse 2 berechnet.

Die Änderung des Paragraphen 138, Abs. 1 bringt den Versicherten einen Vorteil insofern, daß für die Pensionsberechtigung 96 Monatsbeiträge genügen, während bisher die Zugehörigkeit von mindestens 10 Jahren vor dem 1. 1. 1908 notwendig war.

Entsprechend der Erhöhung der Invalidentrente auf Grund des Paragraphen 60, Abs. 3 wurden gleichfalls die Zahlungszuschläge auf Grund des Beschlusses der Generalversammlung vom 20. 12. 1928 für Rentenbezieher, die bereits vor dem 1. 1. 1929 bestanden, wie folgt erhöht: für Invaliden von 13.33 Zloty auf 14.66 Zloty, für Witwen von 8 Zloty auf 8.80 Zloty. Für Invalide, die eine kleine Pension bezogen, wurde der Zuschlag von dem Betrage 6.60 Zloty auf 7.26 Zloty und für Witwen von 4 Zloty auf 4.40 Zloty erhöht.

Ueberdies hat die Generalversammlung für sämtliche Invaliden und Witwen, die vor dem 1. Januar 1929 bestanden, die Rente um 5 Prozent erhöht.

Weiter gehende Anträge der Knappschafsaltesten konnten infolge Berücksichtigung der rechtlichen oder Budget-Grundlagen nicht angenommen werden.

Darauf wurde zur Wahl des Vorstandes geschritten. Als gewöhnliche Vorstandsmitglieder wurden gewählt: Direktor Dr. Jagorowski, Oberdirektor Jüngst sowie die Knappschafsaltesten Cziempiel und Polaczek.

Ferner wurden 3 erste und 5 zweite Stellvertreter der Vorstandsmitglieder gewählt. Darauf wurde der Beschluß des Knappschafsvorstandes vom 14. und 28. Juni d. J. in Angelegenheit der Wahl der Richter für das oberste Schiedsgericht in Sachen der Oberschlesiens Knappschaf in Warschau durch die Generalversammlung bestätigt.

Nach Erledigung mehrerer freier Anträge war die Tagesordnung erschöpft und wurde die Generalversammlung geschlossen.

Bielitz.

Eine Verordnung über die Bezahlung der Gebühren für Hengste.

Der Magistrat der Stadt Bielitz teilt mit, daß auf Grund des Gesetzes vom 23. März 1929 über die Bezahlung von Gebühren für Hengste, die kein Anerkennungszeugnis besitzen, im Jahre 1931 Gebühren für den Staat eingehoben werden.

Die Gebühr beträgt 50 Zloty pro Hengst. Von der obigen Gebühr sind befreit: a) Hengste, welche Eigentum des Staates sind, b) Hengste, welche noch nicht 3 Jahre alt sind, gerechnet vom 1. Jänner des Jahres, in welchem der Hengst geboren wurde, c) Hengste, welche beim Rennen, Konkurrenz und anderen Pferdeversuchen mit Ausnahme von Ausstellungen teilnehmen, unter der Bedingung, daß der Besitzer sich mit einer Bescheinigung des Landwirtschaftsministeriums ausweisen kann, in welcher festgestellt wird, daß der Hengst an den unter „c“ bezeichneten Rennen u. s. w. teilnimmt.

Der Magistrat beruft daher alle Hengstbesitzer, die der Steuer unterliegen, auf, daß 1. sie in der Zeit vom 1. Jänner bis 1. Februar einschließend sich am Magistrat melden, 2. daß bis zum 1. April d. J. die Gebühr von 50 Zloty pro Hengst in der Stadtkasse bezahlt wird.

Der Magistrat teilt gleichzeitig mit: 1. daß wenn im vorgeschriebenen Termin, das ist bis zum 1. Februar d. J., den Hengst nicht anmeldet wird, der Besitzer einer Strafe bis zu 100 Zloty oder eine Arreststrafe bis zu drei Tagen unterliegt, 2. daß Gebühren, welche bis zum 1. April d. J.

Sportnachrichten.

Taschen

Alkoholvergiftung. Auf einer Straße in Skotſchau wurde in bewußtloſem Zuſtande der Arbeiter Joſef M o t y c z k a, 54 Jahre alt, aus Skotſchau gefunden. M o t y c z k a hat das Bewußtſein nicht wieder erlangt und iſt wahrſcheinlich infolge Alkoholvergiftung geſtorben. Die tatſächliche Todesurſache wird durch die Sektion aufgeklärt werden.

Theater

Stadttheater Bielitz.

Um vielſeitigen Wünſchen entgegenzukommen iſt eine **lezte Vorſtellung** „Heimgelunden“ eine Wiener Weihnachtskomödie von Anzengruber ermöglicht worden. Sie findet am **Dienstag, den 30. ds. abends 8 Uhr** außer Abonnement zu ermäßigten Preiſen ſtatt.

Sylveſterſtimmung — gibt Ihnen die Sylveſtervorſtellung „Der keuſche Lebemann“ **Mittwoch, den 31. ds. abends 8 Uhr.** Der Schwanz von Arnold und Bach läßt Sie Ihre Sorgen vergeſſen!

Was ſich die Welt erzählt.

Neue Erdbeben in Argentinien.

New York, 29. Dezember. Nach einer „Times“-Meldung aus Salta in Argentinien dauern die Erdbeben, von denen Argentinien in den letzten Tagen heimgesucht wurde, noch immer an. Geſtern mittags erfolgte ein neuer ſtarker Stoß der in der ſchwer geprüften Bevölkerung eine Panik hervorrief, aber nur wenig Schaden verursachte, da bereits die ganze Gegend durch die früheren Erdbeben verwüſtet iſt.

Der italieniſche Etappenflug.

Rom, 29. Dezember. Die italieniſchen Militärflugzeuge die einen Etappenflug nach der ſüdamerikaniſchen Republik Braſilien unternahmen, werden durch Hagelſtürme noch immer an der Weſtküſte Nordaſtrias feſtgehalten. Die italieniſchen Flugzeuggeſchwader befinden ſich auf einer kleinen portugieſiſchen Inſelkolonie Guineas. Der Leiter des Geſchwaderfluges der italieniſche Luftfahrtminiſter Balbo hat dringend Erſatzpropeller für die Flugzeuge angefordert. Ein italieniſches Verkehrsflugzeug iſt geſtern mit ſieben Erſatzpropellern von der nordaſtrianiſchen Küſte abgefliegen, mußte aber nach einiger Zeit notlanden. Ein zweites Flugzeug brachte die Beſatzung des notgelandeten Flugzeuges in Sicherheit.

Makulatur-Papier

iſt abzugeben in der DRUCKEREI „ROTOGRAF“ Bielsko, ulica Piłsudskiego 13. Tel. 1029.

BOBSINEN

Ein Sportroman von Irmfried von Bechmar

32. Fortſetzung.

Schneid, Hingebung, Wille zum Sieg, Liebe Sportfreunde, das ſind die Eigenſchaften, die der Bobſport von uns verlangt. Nur wer ſie ganz vereint, kann und ſoll Deutſcher Meiſter werden.

Schneid, Hingebung und Wille zum Sieg! Mögen alle drei morgen bei Ihnen ſein, wenn das Kommando zum Start Sie auf die Reiſe ſchickt. Dann wird auch der Beſte unter Ihnen mit Recht Deutſcher Meiſter werden!

Die gültigen braunen Augen des mächtigen Mannes ſaßen grüßend in die Runde, dann nickte der gewaltige Kopf abſchließend, und unter dem Beiſtand der Beſammelten verließ der Vorſitzende der Rennleitung den Raum.

Der Lange nahm noch einmal ſeine Mannſchaft zuſammen:

„Punkt neun Uhr ſind Sie morgen am Start. Bremſer, der Schlitten ſieht um ſieben Uhr am Aufzug. Sie ſorgen für ſichgemäßes Anhängen ans Seil, damit mir die Kerle die Rufen nicht wieder verbiegen. Ich erwarte Punktlicht, ſonſt werde ich grob!“

Dann ließ er ſie ſtehen, ging in langen Schritten durch den Raum, durchquerte die Hotelhalle und ſaß wenige Minuten später in der Bar neben der Baronin, die ihn hier oben ſchon erwartet hatte. Sie war allein. Der Wiger hatte

Oberſchleſiſcher Fußball zu Weihnachten

In den Weihnachtsfeiertagen wurden in Kattowitz die Spiele um den Himmelpokal fortgeſetzt und brachten folgende Reſultate:

- Slonſk, Schwientochlowiz — B. K. S. 11:2 (6:1).
- Naprzod, Lipine — Kolejowa B. W. 5:2 (2:1).
- Much (Liga) — Slonſk Schwientochlowiz 5:1 (2:1).

R. S. 07 Chorzow — R. S. 07 Siemianowice 4:1 (3:1). Bei dieſem Spiel brach ſich der Verteidiger Chorzows Langer bei einem Zuſammenstoß mit dem Gegner den Fuß. Dieſer Unfall war die Urſache, daß zwaiſchen den Spielern beider Mannſchaften eine Rauferei ausbrach.

In einem Freundschaftſpiel ſpielte der L. F. C. gegen R. S. 06 Kattowitz 2:2 (0:2). Auch in dieſem Spiel kam es bei einem Zuſammenstoß von Görlitz und dem Verteidiger Szalecki von 06 zu einem Bruch des Beines des Beſtteren. Das Spiel war überhaupt ſehr brutal.

In der Meiſterſchaft der B-Klaſſe ſchlug Wawel, Nowa Wies den R. S. 24 Szopienice 1:0. Doch wurde das Spiel 15 Minuten vor Schluß abgebrochen, da die Anhänger des R. S. 24 Szopienice ins Spielfeld eindrangten und die Wawelmannſchaft derart verdroſchen, daß fünf Spieler derſelben ärztliche Hilfe in Anſpruch nehmen mußten, während der Kopf der Mannſchaft in polizeilicher Bedeckung im Dreeß die Tramway als Zuflucht nehmen mußten.

Daß dieſe Vorfälle zu den Weihnachtsfeiertagen eine gute Propaganda für den Fußballsport bilden würden, kann gerade nicht behauptet werden. Der oberſchleſiſche Fußballverband wird energiſch dazu Stellung nehmen müſſen, wenn er nicht will, daß der oberſchleſiſche Fußballſport, der ohnehin in Bezug auf Härte arg verwuſen iſt noch mehr in Verfall kommt.

Der Deutſche Sportverein Troppau in Oberſchleſien.

An den beiden Weihnachtsfeiertagen weiſte der Deutſche Sportverein Troppau in Oberſchleſien und trug daſelbſt zwei Spiele aus. Am erſten Tag trat er dem R. S. Naprzod Lipine gegenüber und ſpielte 1:1 (0:0) unentſchieden. Das zweite Spiel führte ihn mit dem Amatorski R. S. Königshütte zuſammen, von welchem die Gäſte eine 6:3 (3:2) Niederlage in Kauf nehmen mußten. Die Troppauer, einſt die größten Rivalen unſerer ſchleſiſchen Vereine, ſind gegenwärtig nur ein Schatten ihrer einſtigen Spielſtärke.

Glänzende Inauguration des Wintersportes in Zakopane.

Der dieſjährige Feiertagsverkehr in der polniſchen Wintersportzentrale überſtieg alle, ſogar die kühnſten Erwartungen. Noch nie ſah Zakopane im Verlaufe der verfloſſenen Jahre einen ſolchen Zuſtrom der Gäſte, wie in dieſen Weihnachtsfeiertagen.

Alle Zimmer in den Hotels und Pensionaten waren beſetzt, ſodaß ſogar die gewöhnlichen Stammgäſte, die mit einer ſchwachen Frequenz gerechnet hatten, keine Wohnungen bekommen konnten. Alle Vergnügungsorte und Reſtaurationen ſind überfüllt.

Gute Schneeverhältniſſe erfreuen die Wintersportler, die ihren nur wenige Tage währenden Aufenthalt dem Sport widmen können. Außer Perſönlichkeiten der offiziellen Welt u. a. Premier Slawek, Miniſter Rozłowski, einer Anzahl Abgeordneten uſw. weilen viele Vertreter des Handels und Gewerbes in Zakopane, wobei dieſmal beſonders zahlreiche Gäſte aus Kongreßpolen überwiegen, was von der wachſenden Popularität Zakopanes als Wintersportzentrum zeugt.

ihr einen Tranſt hingestellt und war noch einmal in die Halle hinuntergegangen.

„Hab ich Sie lange warten laſſen?“ Nicht beugte ſich der Graf zu ihr herab.

„Nun ſind Sie ja hier, und mein Warten war nicht umſonſt.“ Die Baronin hielt ſeinem Blick Stand. Wie ein verängſtigtes Häſchen kauerte ſie ſich unter der Wucht ſeiner Blicke zuſammen, und ein Gefühl der Unterlegenheit, des Sich-hingeben-müſſens beſchlich ſie, das ſie verwirrte und zugleich beglückte.

Häftig griff ſie nach ſeiner Hand. Mit eiſernem Griff umpannte er ihr Gelenk, riß ſie hoch und küßte ſie heiß und lange auf den Mund.

Wie eine Raſe wand ſie ſich unter ſeinen Liebkoſungen, wild erwiderte ſie den Druck ſeiner Lippen und ließ erſt von ihm ab, als die Schritte des Barkeopers auf der Treppe zu hören waren.

Nach ordnete ſie vor dem Spiegel des Handtäſchchens die wirren Haare, beſeitigte mit Puderquaste und Lippenſtift die Spuren dieſes kampfloſen Ringens zweier Herzen. Dann war ſie wieder ganz die ſchlante, exotiſche Baronin.

Die Schweſter hatte vor der Tür des Sekretariates gewartet. Sie mußte Gewißheit haben über die Reiſenfolge des Starts. Und als der Kleine herausgekommen war, hatte ſie ihn fragend angeſehen. Das wußte er, daß ſie um ihn gebangt hatte.

Er gab ihr den Zettel mit der Startnummer. Einen ſchnellen Blick warf ſie darauf.

„Und der Lange?“
„Fünfzehn!“
„Werden Sie ihn trotzdem ſchlagen können?“
Der Kleine hob die Achſeln.

Dieſe glänzende Inauguration der großen Wintersportſaiſon in Zakopane läßt erhoffen, daß Zakopane in dieſen Jahre jenen Erfolg haben wird, den es vollkommen gerechtfertigt auch verdient.

Das engliſche Cupfinale bereits ausverkauft.

Das Finale des Engliſchcup, das am 11. April 1931 im berühmten Wembley-Stadion ſtattfindet, iſt bereits ausverkauft. Alle 93 000 Plätze waren bereits im Dezember l. J. vergeben. Das iſt wirkliche Popularität im Fußballsport!

Norwegen und Finnland in Oberhof.

Zwiſchen dem 13. und 16. Februar 1931 finden in Oberhof in Thüringen die Europameiſterſchaften der F. J. S. ſtatt. Norwegen, die Könige des Skisportes bereiten dafür eine ſtarke und kampfluſtige Mannſchaft vor, in welcher u. a. Arne Rudstadshtuen, Trygva Brodahl, Goddo, Oskar Aas-Haugen und Hans Vinjavengen vertreten ſein werden.

Bisher iſt aber die Teilnahme der Finnländer noch nicht geſichert. Der Finniſche Skiverband hat angeblich mit einem Boykott der ausländiſchen Rennen gedroht, da die europäiſchen Skifahrer die Meiſterſchaften von Finnland in Lahti ebenfalls boykottieren. Da die dieſjährigen Meiſterſchaften von Finnland vor den Europameiſterſchaften (7. — 9. Februar) ſtattfinden, dürfte der finniſche Verband ſeine Entſchlüſſungen von der Teilnahme der internationalen Skifahrer an denſelben abhängig machen. Deutſchland wird daher, um die ausgezeichneten finniſchen Langſtredenläufer für Oberhof zu gewinnen, eine ſtarke Repräſentationmannſchaft nach Lahti entſenden.

„Rotograf“

**Buch- und Kunſtdruckerei
Bielsko. (Śląsk)
Piłsudskiego 13 - Tel. 1029**

- Adreſskarten — Vermählungsanzeigen
- Einladungen — Kuverts — Briefformulare — Mitteilungen — Visitenkarten — Rechnungen — Programme
- Kommiſſions- u. Lieferſchein-Bücher
- Lohnbeutel — amerikaniſche Journals vom kleiſten bis zum größten Format — Nach Entwürfen erſter Künſtler: vornehme Kataloge ausgeführt auf Kunſtdruckpapier, Prospekte
- Reklame-Flugzettel — Etiketten — Zeiſchriften — Broſchüren — Werke

Moderne Ausführung Mehrfarbendruck Illustrationsdruck

Verlangen Sie Angebote

„Ich weiß es nicht, er liegt günstig. Und trotzdem ich wills verſuchen, und ich werde es ſchaffen! Nach ſeinen Zeiten kann ich mich richten, ich muß jedesmal etwas beſſer ſein als er.“

Eine Weile ſaßen ſie noch zuſammen und beſprachen die Ausſichten auf den Erfolg. Es war ihnen ſchon nichts Abſonderliches mehr, daß ſie nur noch von „ihren“ Ausſichten redeten.

Der Kleine hatte ſich noch einen Tee beſtellt, und während die Muſik ihre Weiſen erklingen ließ, während ſich langſam die Halle leerte und die Fahrer, müde von der Arbeit an den Schlitten, aber auch mit Rückſicht auf den morgigen ſchweren Tag früher als ſonſt ſchlafen gingen, ſaßen die beiden, ohne viel zu ſprechen, einander gegenüber. Die „Bobsine“, die ſchlante, raſſige Schweſter des Langen, und der Kleine, des Langen ſchärſter Konkurrent.

Die Schweſter brach zuerſt das Schweigen.

„Kleiner, gehen Sie ſchlafen. Sie haben einen ſchweren Tag hinter ſich, ein ſchwererer noch liegt vor Ihnen.“

Mit ſchlanken Fingern ergriff ſie das Rognatglas vor ſich auf dem Kleinen, runden Tiſch.

„Den letzten Schluck vor der Meiſterſchaft auf die Bobsine. Morgen ſehe ich alles auf eine Zahl. Es lebe die Nummer 16!“

Wie zufällig fiel das Glas zu Boden. In leiſem Klirren brach der Stiel vom Kelch, ſplitterte das Glas in Scherben. Dann reichte die Schweſter dem Kleinen die Hand.

„Morgen abend, ſo Gott will, ſind Sie Deutſchlands und Ihrer „Bobsine“ Meiſter!“

Und wandte ſich und ging feſten Schrittes die Treppe hinauf zu ihrem Zimmer.

Fortſetzung folgt.

Volkswirtschaft.

Der Export Litauens.

Die Weltkrise der Wirtschaft Europas und Amerikas machte sich seit Oktober 1929 besonders stark bemerkbar. Die Kaufkraft der Bevölkerung sank schnell und die Arbeitslosigkeit wurde immer grösser. Solch eine Lage konnte für den Exporthandel Litauens nicht ohne Folgen bleiben. Die erste Hälfte des Jahres 1930, welche einen bedeutenden Teil der Ausfuhrzeit umfasste, ergab jedoch im Vergleich mit derselben Periode des Jahres 1929 für Litauen keine negativen Resultate: es wurde aus Litauen ausgeführt:

Januar—Juni 1929: 247 763,3 Tonnen im Werte von 139 397,5 Tausend Lit.
Januar—Juni 1930: 275 065,4 Tonnen im Werte von 158 317,4 Tausend Lit.

Beim Vergleich der entsprechenden sechs Monate der beiden Jahre zeigt der Export des letzten Jahres eine Steigerung seines Wertes um 13,5 Prozent. Die Analyse der genauen Angaben des litauischen Exportes zeigt ein recht hohes Anwachsen einiger Ausfuhrzweige, aber auch wiederum ein, wenn auch nicht so starkes, Sinken anderer Ausfuhrzweige. Aus der Gruppe des Viehexportes weist die Ausfuhr von Schweinen einen starken Aufschwung auf:

Im Laufe von sechs Monaten 1929 wurden ausgeführt 26796 Stück für 9125,7 Tausend Lit, im Laufe von sechs Monaten 1930 wurden ausgeführt 32801 Stück für 23977,3 Tausend Lit.

Eine dauernde Nachfrage bei den gesunkenen Preisen war nach wie vor seitens Deutschlands zu verzeichnen, wohin ausgeführt wurden: 82135 Stück Schweine für die Summe von 23796,6 Tausend Lit. Es ist beachtenswert, dass Litauen in der Lage war, seine Schweinausfuhr so intensiv zu vergrößern.

Desgleichen ist die Ausfuhr von Hornvieh in den parallelen Monaten der beiden Jahre bedeutend gestiegen:

Sechs Monate 1929 — 3948 Stück für 2786,3 Tausend Lit.

Sechs Monate 1930 — 7631 Stück für 4060,4 Tausend Lit.

Auch hier ist die Menge gestiegen und sind die Preise gesunken. Dieser Ausfuhrartikel wird ebenfalls fast ausschliesslich von Deutschland aufgenommen.

Der Pferdeexport, welcher im allgemeinen eine bedeutende Stelle einnimmt, hat im Jahre der Weltkrise mehr gelitten. Trotz des Wachstums der Quantität sind die Einnahmen für Litauen geringer gewesen.

Ausgeführt wurden: sechs Monate 1929 — 11935 Stück, sechs Monate 1930 — 13657 Stück.

Eingenommen wurden dagegen: 1929 — 7102,1 Tausend Lit, 1930 — 6786,3 Tausend Lit.

Die Ausfuhr der übrigen Vieh- und Geflügelarten hatte sowohl eine geringere Nachfrage, als auch bedeutende Preissenkungen zu verzeichnen.

Im allgemeinen jedoch zeigt der Export lebender Tiere für die sechs Monate der beiden Jahre ein Anwachsen in Höhe von 71 Prozent des Wertes, denn es wurde ausgeführt: in den sechs Monaten 1929 Vieh für die Summe von 21794,7 Tausend Lit, in den sechs Monaten 1930 Vieh für die Summe von 37327,5 Tausend Lit. Der Prozentsatz des Wachstums der Lebensmittelausfuhr ist noch grösser, nämlich: in sechs Monaten 1929 wurden Lebensmittel ausgeführt für 23794,3 Tausend Lit, in sechs Monaten 1930 wurden Lebensmittel ausgeführt für 48321,3 Tausend Lit, d. h. er hat sich um mehr als das Doppelte vergrößert.

Zwei Exportartikel, frisches Fleisch und Butter, gaben sogar einen Uberschuss von fast 17 Mill. Lit für das eine Halbjahr.

Aus Litauen wurde exportiert im ersten Halbjahr 1929: Frisches Fleisch 1671,0 Tonne im Werte von 6019,6 Lit, Butter 1153,0 Tonne im Werte von 8849,5 Lit. Im ersten Halbjahr 1930: Frisches Fleisch 4641,7 Tonne im Werte von 15750,6 Lit, Butter 2464,4 Tonne im Werte von 16299,6 Lit.

Deutschland und England sind die Hauptverbraucher dieser Artikel.

Nach Deutschland wurde in der ersten Hälfte des Jahres 1929 frisches Fleisch ausgeführt: 1261,5 Tonne für die Summe von 4379,3 Tausend Lit und in der ersten Hälfte des Jahres 1930: 4022,4 Tonne für die Summe von 13342,8 Tausend Lit. Die Ausfuhr frischen Fleisches nach England ergibt in derselben Zeit folgendes Bild:

1929 — 237,6 Tonne für 1030,0 Tausend Lit, 1930 — 475,0 Tonne für 2051,0 Tausend Lit. Beide Märkte hatten eine erhöhte Nachfrage bei gesunkenen Preisen.

In Bezug auf Butter zeigte England 1930 die Tendenz, seine Nachfrage zu erhöhen; die Ausfuhrzahlen für Deutschland und England ergeben folgendes Bild:

Butterausfuhr nach Deutschland: im ersten Halbjahr 1929 — 879,2 Tonne im Werte von 6338,2 Tausend Lit, 1. Halbjahr 1930 — 1799,9 Tonne im Werte von 11947,8 Tausend Lit.

Butterausfuhr nach England: 1. Halbjahr 1929 219,5 Tonne, im Werte von 1602,6 Lit, im 1. Halbjahr 1930 — 125,1 Tonne im Werte von 4080,7 Tausend Lit.

Absatz polnischer Fahrräder im Ausland.

Bereits seit längerer Zeit haben die polnischen Fahrrad-Fabriken auf den Auslandsmärkten Erhebungen vorgenommen, um Absatzmöglichkeiten für die polnische Fahrradproduktion zu entdecken. Diese Ermittlungen erstreckten sich insbesondere auf die Balkanstaaten, Südamerika und China.

Es wurde festgestellt, dass einige dieser Märkte eine ziemlich grosse Absatzmöglichkeit besitzen. Bei den weiter entfernten Ländern steht jedoch der teure Warentransport dem Fahrradabsatz im Wege, so dass dort der Verkauf nicht lohnend zu sein scheint.

In den Balkanstaaten und vor allem in Griechenland hätte die Fahrradproduktion Polens einen heftigen Konkurrenzkampf mit Italien zu gewärtigen. Vorläufig scheint der Absatz in Jugoslawien gesichert zu sein, wohin in diesen Tagen die erste Partie polnischer Fahrräder gesandt werden soll.

Eine seit 30 Jahren gut eingeführte Emailgeschirr-, Eisengalanterie- u. Küchengeräte-Grosshandlung, sucht einen tüchtigen, gut eingeführten

Reisenden

für Teschner-Schlesien, Umgebung von Zywiec, Oberschlesien und Grubengebiet. Anfragen: Skrytka pocztowa Kraków 286. 939

Wenn Sie sich nicht fürchten, die Wahrheit zu hören, dann lassen Sie mich sie Ihnen sagen.

Gewisse Tatsachen aus ihrer Vergangenheit und Zukunft, finanzielle Möglichkeiten und andere vertrauliche Angelegenheiten werden Ihnen durch die Astrologie, der ältesten Wissenschaft der Geschichte, enthüllt. Ihre Aussichten im Leben über Glück in der Ehe, Ihre Freunde und Feinde, Erfolg in Ihren Unternehmungen und Spekulationen, Erbschaften und viel andere wichtige Fragen können durch die grosse Wissenschaft der Astrologie aufgeklärt werden.

Lassen Sie mich Ihnen frei aufsehenerregende Tatsachen voraussagen, welche Ihren ganzen Lebenslauf ändern und Erfolg, Glück und Vorwärtkommen bringen statt Verzweiflung und Missgeschick, welche Ihnen jetzt entgegenstehen. Ihre astrologische Deutung wird ausführlich in einfacher Sprache geschrieben sein und aus nicht weniger als zwei ganzen Seiten bestehen. Geben Sie unbedingt Ihr Geburtsdatum an, mit Namen und Adresse in deutlicher und eigenhändiger Schrift. Sie können, wenn Sie wollen 1 Zloty in Briefmarken (keine Geldmünzen einschliessen) mitsenden zur Bestreitung des Portos und der Schreibgebühren. Adressieren Sie Ihren Brief an Professor ROXROY, Dept. 8466, Emmastraat 42, Den Haag (Holland). Briefporto 0'50 zł.



Achtung!

Die neuen 5, 15, 25, 30 u. die 75 gr. Marken von der laufenden Post gebraucht, kauft und zahlt gute Preise

Leo Löwy
Biała-Bielsko.

Anfragen bedingen Rückporto.

Eigentümer: Red. C. S. Mayerweg, und Red. Dr. S. Dattner. Herausgeber: Red. Dr. S. Dattner. Verleger: Red. C. S. Mayerweg. Druckerei „Rotograf“, alle in Bielsko. Verantwortlicher Redakteur: Red. Anton Stajinski, Bielsko.

PANSTWOWY MONOPOL SPIRYTUSOWY

WÓDKI CZYSTE

w butelkach pojemn. L.

	1/1	1/2	1/4	1/10
ZWYKŁA	40% 6.—	3'20	1'80	—
	45% 6'60	3'50	1'90	0'76
WYBOROWA	40% 6'90	3'70	2'—	—
	45% 7'60	4'—	2'20	—
LUKSUSOWA	45% 10'40	5'50	—	—
SPIRYTUS	95% 14'50	7'50	4'—	—
na cele lecznicze i domowe				
DENATURAT	92% 1'60	0'85	—	—

(Spirytus skazony)

Die bequemste Art der Bezahlung

ist der Ueberweisungs-Verkehr der P. K. O.,

welcher auf der unmittelbaren Ueber-schreibung des Betrages aus dem Check-Konto eines Klienten der P. K. O. auf Rechnung des Check-Kontos des anderen Klienten besteht.

Durch Vermeidung an Barauszahlungen spart man an Zeit und Kosten. Die P. K. O. berechnet bei den Ueberweisungen keine Manipulationsgebühr

Bedient Euch bei Zahlungen der Ueberweisungschecks der P. K. O.

Additionsmaschine nur Zl. 810



Prosp. grat. Vertreter ges. Antrag. bef. Sch. II. G. 1918 Tow. Rekl. Międz. j. r. Rudolf Mosse, Warszawa, Marszałkowska 124

Umsonst

erteile ich jeder Dame einen guten Rat bei

Weissfluss

Jede Dame wird erstaunt und mir dankbar sein. Frau A. Gebauer, Stettin 6. P. Friedrich-Ebertstrasse 105, Deutschl. (Porto beifügen) 775

Bist Du krank?

Ist es der Magen, die Lunge, die Nieren, die Leber, die Blase? Leidest Du a. Bleichsucht? Bist Du zuckerkrank? Hast Du Artherienverkalkung, Rheumatismus, Gicht, weissen Fluss, Hemoroiden, chronische Verstopfung, Dysenterie, Wassersucht, Frösteln, Asthma, Skrofeln, Unterbrechung der Menstruation, Tripper, Grippe? Alles gleich: verlangt sofort die Zusendung der Broschüre „Ziela Lecznicza“ (Heilkräuter), Tausende wie vom Wunder gerettet: Adr. Apotheke in Liszki bei Krakau.

Achtung!

Bewohner Polens!

Noch nicht dagewesene Gelegenheit!

Der Winter naht, jeder muss sich mit entsprechenden Winterwaren versehen, aber es mangelt an Geld! Unsere Firma hat beschlossen zwecks Reklame unter Berücksichtigung der schweren Zeiten und des Mangels an Bargeld, jedem zu unerhört niedrigen Preisen, denn ein ganzes Komplet, bestehend aus

16 Stücken für nur 49 zł. 70 gr.

und zwar: 2 1/2 m Wollvelour mit Futter auf der anderen Seite, ein federleichtes und weiches Material für Herren- oder Damenmäntel; 3 m Wintergardin, sehr starke, unzerreissbare Ware für Herrenanzüge oder Damenkostüme, 1 Herrenhemd, warm und federleicht, aus gutem Trikot, 6 Paar warme Socken, 1 elegante Seidenkrawatte und 6 Taschentücher zu verkaufen. — Dies alles versenden wir gegen Nachnahme für nur 49 zł. 70 gr. nach Einlangen einer schriftlichen Bestellung. Gezahlt wird bei Uebernahme der Ware!

Bemerkung! Wenn die Ware nicht gefällt, nehmen wir sie zurück und zahlen den Preis zurück.

Bewohner Polens! Meidet unreelle Firmen und schreibt sofort an unser Fabrikslager:

„Polska Pomoc“
Łódź, Pl. Dąbrowskiego 4.

Drucke und Preislisten versenden wir kostenlos.